

TORONTÁI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obilnyeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:		Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgönycim: Torontál, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre 300 D Negyedévre 75 D Félévre 150 D Havonta 25 D	

A katonai ellenőrző-bizottság Németország fegyverkezéséről

London, febr. 11.

Az „Evening Standard” részleteket közöl a Németországba kiküldött katonai ellenőrző-bizottság jegyzőkönyvéből.

A jegyzőkönyvből kiderül, írja a lap, hogy Németország katonasága túlhaladta a megengedett létszámot, hogy diákságot hívtak be és soroztak be a Reichswehr-be, hogy a rendőrségek központi parancsnokság alatt állottak, ahelyett, hogy helyi hatóságoknak volnának alávetve, hogy fegyvereket előállító gépeket tartottak elrejtve, hogy tiltott arzenáljaik voltak és hogy Németország nehéz tüzérségének növelésére terveket készítettett.

A török képviselők egymás között.

Angora, febr. 11.

A török nemzetgyűlés folyosóján Halil basa és Ali bég képviselő között összetűzés támadt, melynek hevében mindketten revolvért rántottak és egymásra lőttek. Ali bég golyója talált és Halil basát könynyebben megsebesítette. A szokatlan végű szócata élénk feltűnést keltett a török politikai körökben.

Nagy botrány a cseh parlamentben.

Prága, febr. 11.

A prágai parlamentben tegnap még soha nem látott botrányos verekedés tört ki, amelynek nyomán a parlament nyolc kommunista képviselőjét tíz ülésre kizárták, miután a teremőrök valósággal kirugdalták őket az ülésteremből.

A kommunista képviselők kizárásával kapcsolatban nagy tüntetés volt a Vencel-téren, amelyben 43 ember sebesült meg, köztük 38 rendőr.

Burián kommunista képviselő a parlamenti botrányval kapcsolatban kijelentette, hogy a kommunista-párt elérkezettnek látja az időt arra, hogy az országban magához ragadja a kormányt.

Ellenzéki körökből eredő hírek szerint a kormány a jövő tavaszig nem írja ki a választásokat, hanem felosztatja a parlamentet és diktatorikus formában, parlament nélkül vezeti az ügyeket.

Prágában tegnap este óta általános sztrájkot proklamáltak.

Jóváhagyták a német-amerikai kereskedelmi egyezményt.

Washington, febr. 11.

A szenátus megerősítette a Németországgal kötött kereskedelmi szerződést, mely nagy mértékben elő fogja mozdítani a két állam gazdasági érintkezését.

Az ellenzék nem megy be a parlamentbe. (?)

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, febr. 11.

Alighogy elcsendesedtek a választás izgalmai, a politikai körök máris, be sem várva a végleges választási eredményeket, megvitatták a jövő szkupstinai csoportok elhelyezkedésének kérdését.

A kormány, amint az eddigi hivatalos jelentésekből megállapítható, megteremtette magának a többséget. A kormánypártok meg vannak róla győződve, hogy a kormány ezzel a többséggel tudni fog dolgozni.

Ellenzéki körökben az a vélemény, hogy a kormány többsége, amely 8-9 képviselő lesz, nem elegendő a parlamenti munka keresztülvitelére. Több esetben megtörténhetik, hogy a képviselők egy része távol van a szkupstinától és így a kormány munkája sohasem lehet abszolút biztos.

Az ellenzék véleménye szerint az új kormánynak keresnie kell az összekötöttest az ellenzéki pártokkal és bizonyos megegyezést kell létesítenie a kormány és az ellenzéki pártok között. Az ellenzék már azt is tudni véli, hogy a kormány a muzulmánokkal vagy Korosec pártjával fog érintkezést keresni. Ezek az egyoldalú hírek egyelőre azonban nagyon koraiak, mert a kormánypárton nem találnak rá okot, hogy ezt a kérdést már most tárgyalják.

A szkupstinai csoportok elhelyezkedése minden esetre nagyon érdekes problémája lesz az új háznak.

Az ellenzék nem megy a szkupstinába?

Az ellenzék egy része azon felfogás mellett kardoskodik, hogy tekintettel arra, hogy az ellenzék a választáson kisebbségben maradt, lehetőleg tartózkodnia kell az aktív politikától.

A horvát paraszt köztársasági-párt állítólag propagálja, hogy az ellenzéki pártok ne vegyenek részt a szkupstina munkájában.

A független radikálisok Beogradban megbukott jelöltje, dr. Aranyelovics, egyik mai esti lapban

Megegyezés készül a kiutasított görög patriárka ügyében.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Athén, febr. 11.

A görög-török lakosság kieserélését végző delegáció török tagjai tegnap közölték a görög kormánynyal, hogy lehetségesnek tartanak bizonyos megegyezést Konstantin görög patriárka ügyében, akinek

ugyancsak erről a kérdéssel cikkeztek és megállapítják, hogy az ellenzék semmilyen módon nem gyakorolhat befolyást a kormány működésére, csakis úgy, ha nem vesz részt a szkupstina munkájában és az egész felelősséget teljesen átengedi Pasity kormánynak.

Hogy az ellenzék azonban tényleg abstinenciába lépjen, az nem igen látható. Davidovity pártja aligha szánja el magát erre a lépésre. Az ellenzék erejét kellőképpen pedig csak úgy fejtheti ki, ha egységes lesz.

Ma még nem lehet tudni, hogy milyen lesz a Radics-párt véleménye. Radicsék egyszer tudniillik keresztülesínálták az abstinencia taktikáját Pasity alatt.

Különbön mint a Torontál tegnapi száma jelentette, Radics mandátumainak a sorsa is bizonytalan még egyelőre.

A szélesebb ellenzéki blokk vezetői egyébként holnap Beogradban közös konferenciára gyűlnek össze, amelyen megvitadják a választás által teremtett új helyzetet és döntenek további magatartásukra nézve. A konferencián résztvesznek Davidovity, Korosec, Mehmed Spaho és Radics Pavle.

A demokrata főbizottság ülése.

A demokrata főbizottság ma délelőtt ülést tartott a demokrata-klubban, amelyen a választások eredményéről tanácskoztak. A gyűlésen elhatározták, hogy az összes párt-szervezeteket felhívják, hogy a választási visszaélésekről és a hatóságok törvénytelenégeiről azonnal tegyenek jelentést a főbizottságnak.

A minisztertanács ülése.

A minisztertanács ma este ülést tartott, amelyen megbeszéltek a szkupstina egybehívásának előkészületeit.

A kormány mai összetételében marad meg mindaddig, míg a szkupstina össze nem ül.

A Ruppert - ügy fejleményei.

— Budapesti tudósítónk telefonjelentése. —

Budapest, febr. 11.

A parlament mentelmi bizottsága ma délelőtt ült össze, hogy megtárgyalja Ruppert Rezső képviselő mentelmi jogának megsértését. Ruppertet ugyanis Schandl tanácselnök a bíróságra becsúszó kifejezések használata miatt nyolc napi elzárásra ítélte és védenec tárgyalásának befejezése után azonnal lekísértette a fogházba. A mentelmi bizottság Beck Gyula képviselő hozzászólása, Schandl tanácselnök és Ruppert Rezső kihallgatása, valamint Rubinek előadó véleményének meghallgatása után úgy határozott, hogy Ruppert mentelmi jogát nem látja megsértettnek. A bizottság ilyen értelemben jelentést tesz a házelnökségnek és az igazságügyminisztériumnak.

Magyarország visszatér a papírköltségvetésre.

— Budapesti tudósítónk telefonjelentése. —

Budapest, febr. 11.

Bethlen miniszterelnök a „Neue Freie Presse” munkatársa előtt kijelentette, hogy Magyarország nem marad meg mindvégig az aranykorona költségvetés mellett és mihelyt lehetővé válik, visszatér az államháztartás papírkoronás budgetjére. A visszatérés idejét a miniszterelnök, nyilatkozatában, akkor találja legalkalmasabbnak, amikor az angol font az arany paritásra esik vissza.

Letartóztatták Höffle volt birodalmi minisztert.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Berlin, febr. 11.

A központi törvényszék ma hallgatta ki Höffle volt birodalmi postaügyi minisztert, aki az ismeretes Barmann bukásban nagy szerepet játszott. Kihallgatása végén a vizsgálóbíró kihirdette előtte az előzetes letartóztatást elrendelő végzést azon a címen, hogy hivatalos minőségben vesztegetést fogadott el és szabadlábban esetleg megakadályozhatja a vizsgálat eredményességét.

A szociáldemokrata-párt központi pártvezetősége Höffle ügyével egyidejűleg foglalkozott Bauer volt birodalmi kancellár esetével, aki a Barmann botrányba ugyancsak be van keverve. A pártvezetőség elhatározta, hogy nemcsak Höfflet, hanem Bauert is kizárja a párttagok sorából, mert magatartásával vétett a párt tekintélyének.

Határoztak a Fő-utca világitása felett.

Nappali fényárban fog uszni a korzó.

Beeskerek, febr. 12.

Beeskerek város vezetősége tegnap határozott az új villanyhálózat kiépítésével kapcsolatban a Kralja Alekszandra (Fő) utca világitásának kérdésével. Több képviselőtestületi tag ugyanis beadványt intézett a városhoz, melyben kérte, hogy a fő utvonalon, melynek szépségéhez fogható alig van a Vajdaságban, mindkét oldalon szereljék fel vasoszlópos ivlámpákat, mint amilyenek a Fő-téren és nagy városokban vannak. A folyamodványt kiosztották a városi mérnöknek javaslatlételle, aki behatóan megvizsgálta az ügyet és véleményét tegnap terjesztette elő a tanácsnak. A szakértő jelentése szerint a kétfoldali járda világitására nem tartja alkalmasnak az oszlopokat azért, mert a házakba, illetve lakásokba vezető áramdrótokat ebben az esetben az oszlopokról kellene vezetni úgy, hogy a korzó fővilágoságos dróthálózat borulna, melyről téli időkben a sétálók nyakába zuhogna (no nem kell megijedni, nem az áram, hanem az áramvonalokon megrekedt hóhalmaz. A kedvezőtlen vélemény folytán eltekintett a város vezetősége a beadvány kérelmének teljesítésétől és elhatározta, hogy a házakra szereli fel a járda világitására szolgáló lámpákat. A Fő-utca két oldalán mintegy hatvan lámpát helyeznek el, melyek a kocsint közepe felett elhelyezett ezer-ezeröttszáz gyertyafényű izzólámpákkal együtt szinte nappali fényt fognak árasztani a korzóra.

Az új áram bevezetése különben — mint értesülünk — a város nagy részében megtörtént és rövidesen már mindennütt az erősebb feszültségű árammal fognak világitani.

Vége

a bírósági szünetnek.

Megkezdődik Beeskereken az igazságszolgáltatás munkája

Beeskerek, febr. 12.

A választási törvény értelmében tizenöt nappal a választások előtt és három nappal a választások után nem tarthatók bírósági tárgyalások. A választási törvénykezési szünet szerdán járt le és így ma esütörtökön már megkezdődik munkáját a járásbíróság és a törvényszék. Ugy a járásbíróság mint a törvényszék vezetője megtette a szükséges intézkedéseket, hogy a választások idejére elrendelt szünet folytán az igazságszolgáltatás munkájában zavarok ne támadjanak és a közel három hétre félbeszakadt munka akadálytalanul tovább folytatódjék.

A járásbíróságon ma esütörtökre már több tárgyalást tüntek ki a napirendre. A törvényszék polgári tanácsa a közeli napokban szintén megkezdte a tárgyalásokat. Szombaton kapcsolódik be a törvényszék munkájába a büntető tanács, mely ezen a napon két büntető ügyet foglalkozni. Mindkét büntető gyilkosság, amelyben egy Jovanovity Jovan nevű cigány és Mirkov Lazar vranjevói fölműves a vádlott. Büntető főtárgyalást a jövőben valószínűleg, úgy mint a múltban is, minden hétfőn és szombaton fognak tartani.

Akit utolért a végzet...

Gyilkolt a cukorgyári gyilkosság szökésben lévő tettese és utána agyonlőtte magát.

1921 júliusában történt a beeskereki határban a cukorgyári kettős rablógyilkosság, melynek tettese állati kegyetlenséggel meggyilkolták és kifosztották a beeskereki cukorgyár pénztárnokát és kocsisát. A tettesek személyének kiderítésére indított nyomozás csakhamar teljes eredménnyel járt, amennyiben nemcsak, hogy kézrekerítette a gyilkosokat, hanem megállapította rólok, hogy a kettős rablógyilkosságon kívül még sorozatos rablások, gyilkosságok és lopások terhelik lelkiismeretüket. A további vizsgálat során kitudott az is, hogy a cukorgyári gyilkosság tettesének számos büntársuk volt, akiket egész büntetőkezelés alatt tartottak. Egyre-másra kerültek esendőrökre az elfogottak vallomása alapján a bűnösök, akik évek hosszú során át veszélyeztették a Bácság közbiztonságát. Kihallgatásuk során újabb és újabb adatokat szolgáltatott az igazságszolgáltatás kezére, amellyel lényegesen elősegítették a esendőrség munkáját. A nyomozás ideje alatt a megszűnő büntetőkezelés egyik tagját, aki részes volt a cukorgyári gyilkosságban, szökése közben a esendőrök agyonlőtték és így elvették méltó büntetését mielőtt még a bíróság ítélezhetett volna felette. Egy másik cinkostársával a tudóvész végzett a beeskereki fogházban, a harmadiknak Szakula Vászának pedig a hóhérről jutott osztályrészül. A többi büntárs ítéletét a legfelsőbb bíróság, a semmitűszék is már jóváhagyta és most reményvesztett lakói a mitrovicai fegyháznak. A nagyváranyu büntetőkezelés tagjai közül csupán Bugár Salamonnak sikerült megszöknie, a végzet azonban őt sem hagyta büntetlenül, utolérte a büntetés sújtó keze. Miután menekülése közben még egy gyilkossággal szaporította büntetőinek számát, a fegyház helyett inkább a halált választotta: agyonlőtte magát.

Bugár Salamon tevékeny tagja volt az uzdini és écskai románokból álló büntetőkezelésnek és több gyilkosságban és rablásban aktív részt vett. A beeskereki törvényszék büntető tanácsa akkoriban tizenöt évi fegyházra ítélte, a büntetés súlyossága miatt azonban az elítélt felbuzogott. Amíg az ítélet jogerőre nem emelkedik, az elítéltetek tudvalevőleg meghagyják a fogházban, még abban az esetben is, ha büntetésük több esztendei fegyházzal szól. Így volt ez Bugár esetében is, akit társaival egyetemben a beeskereki fogházban tartottak őrizetben.

Még a tábla ítélethozatala előtt, 1923 augusztusában négy rab furfangos körülmények között megszökött a beeskereki fogházból. A foglyok közül három csakhamar megkerült, a negyediknek azonban — aki nem volt más, mint Bugár Salamon, a tizenöt évi fegyházra ítélt rablógyilkos — nyomaveszett. Hiába volt a büntető hatóságok minden fáradozása, a esendőrség felhívására, a határőrség megszűnt és minden nyom szerint, román területre szökött. A esendőrség akkoriban bünpártolás címén őrizetbe vette a szökevény edesapját Bugár Iliját, tizennyolc éves öccsét

Bugár Tódort és feleségét Zsuzsika Flórárt, akikről az volt a feltevés, hogy tudnak Bugár Salamon rejtékéről. Hosszas vizsgálati fogság után, azonban megszüntették ellenük a további eljárást, mivel bűnösségüket nem látták beigazoltnak.

Azóta, a legtöbb napokig hallgatott a szökevény Bugárról a krónika. A napokban azután híre járt, hogy a régóta keresett fogoly Supljaja környékén bujkál. Kézrekerítésére nagyváranyu nyomozás indult meg, mely azonban nem tudott pozitív eredményt felmutatni. Mára megtudta a esendőrség, hogy a hasztalanul keresett fegyenc a supljajai tanyákon bujkál. Erre erős esendőrőreket küldtek ki a környékre és minden épületet szorgosan megfigyeltek. Munkájuk eredményével is járt, mert rövid megfigyelés után észrevették, hogy az egyik tanya gazdasági épülete körül egy idegen férfi ólálkodik, akinek külseje feltűnően egyezik Bugár Salamon személyleírásával. Röviddel ezután szemtanúi voltak, amint az ismeretlen észrevétlenül besompolyogni igyekszik az épületbe, ahonnan minden jel szerint lopni akart valamit. Sejtésük nem esalt, mert Bugár rövidesen zsákmánnyal a hóna alatt próbált kerekedni. A esendőrőre erre előugrott rejtékéből és üldözőbe vette a futásnak eredt tolvajt. Izgalmas hajszát következett ezután, a lopáson rajtakapott szökevény minden igyekezzel egérutat keresett, fáradozása azonban nem járt sikerrel, mert a esendőrők mindenütt a nyomában voltak. A menekülő Malitorák község felé vette útját, ahová követte a esendőrség is.

A község bejáratánál végső kétségbeesésében beszaladt egy házba, onnan a kertbe és az alacsony vályogkerítések átugorva, igyekezett továbbjutni és elfárasztani üldözőit, akik mindenütt a nyomában voltak.

Amikor a szökevény Flutura Vasza gazdálkodó kertjéhez jutott el, a gazda a esendőrők és a hozzájuk esatlakozott üldözők kiáltásaira figyelmessé lett és megragadva az előtte heverő kapát, utját állta a menekülőnek. Bugár azonban nem sokat teketóriázott, kirántotta bicskáját és teljes erőből Flutura testébe döfte, aki jajszó nélkül összerogyott és meghalt.

Bugár ezután folytatta menekülését, a közte és a esendőrők közötti távolság mindinkább kisebbedett és néhány perces futás után, belátta, hogy a megmenekülésre nincsen remény. Már közelről hallotta a esendőrők bakkancsainak dobogását, elhangzott a megállj kiáltás is. Bugár érezte, hogy a vég elérkezett és inkább a halált választotta. Hirtelen kirántotta revolverét és még mielőtt lefoghatták volna, a torkába lőtt. Mire a esendőrők odaértek már halott volt. Zsebei- nek átkutatásakor néhány dinár készpénzt és nevére szóló iratokat találtak.

A gyilkosságról és Bugár Salamon öngyilkosságáról jelentést tettek a beeskereki ügyészségnek, mely valószínűleg még a mai nap folyamán el fogja rendelni a két hulla felboncolását.

HIREK

— febr. 12.

Sztaity Nadesda hangversenye. Az ideai hangversenyszézon meglehetősen szegény volt művészi eseményekben, úgy hogy örömmel kell üdvözölnünk Sztaity Nadesda beeskereki hangversenyének híret. A beográdi opera kiváló, fiatal művésznője, aki bécsi tanulmányútjából a napokban érkezett haza, március 18-án tart nivós hangversenyt. A művésznő programjának kíséretét a beeskereki filharmonikusok új, nagyjobbított és megerősített zenekara fogja ellátni.

Riasztó hírek Écska község égéséről. Tegnap délután hat óra tájban riasztó hírek keringtek a városban arról, hogy a szomszédos Écska községben óriási méretű tűzvész pusztult, mely a felalut lángba borította. Telefonon érdeklődtünk aziránt, hogy mennyiben felelnek meg ezek a hírek a valóságnak és azt a megnyugtató választ kaptuk, hogy az écskai uradalom mestereségesen, akarattal felgyújtotta a nádat, amely nagy területen ég, úgy hogy messziről tényleg azt a benyomást teszi, mintha valójában hatalmas tűzvész színhelye lenne.

A famunkások műkedvelői előadása. A beeskereki famunkások műkedvelői február 19 és 20 ikán a „Balkan Bioskop” színpadán bemutatják Gécy István 3. felvonásos énekes-népszínművét a Sárdy-házat. Szereplők: Kovács Pal, Giljum Evi, Bálint Mihály, Veréb Annus, Vastag Matyi, Klemm Katica, Nedelko Boris, Lego Ferenc, Nedelko András, Jouchum Fülöp, Csányi Miklós, Schajó János, Wenzel Ede, Varga Erzsi, Engst György, Welt Rózsai, Bálint Mihály, Radivojevit János, Csáby János, Vastag Mihály, Kovács Mariska, Csáby Rezső. Az előadás este fél 9 órakor kezdődik. Jegyek február 15-iktől a Mozgó pénztáránál kaphatók 30, 25, 20, 15 és 10 dináros árban. A tiszta jövedelmet a könyvtár gyarapítására fordítják. A darabot Kovács Pal rendezte, aki annak idején a Vasutas műkedvelőkkel a Mágna Miska operettet rendezte.

A budapesti cseh követség meg nem adta ki Hladis Doberniket. Budapestről jelentik: Hladis Dobernik József csehszlovák állampolgár, aki mint megirtuk, a büntetése elől a csehszlovák követség épületébe szökött és most ott rejtőzködik, a rendőrség kommunikéje szerint cseh rendőrtanácsos, aki Budapesten mint egy bécsi műszerész cég helyi képviselője lakott. Ez azonban csak lepel volt, hogy ennek örve alatt kémkedhessen a cseh állam javára. A követség ezideig még nem határozott kiadatása felett.

Az osztrák pénzügyminiszter lemond. Wienből jelentik, hogy Auer pénzügyminiszter lemondani szándékoszik. Utódjára nézve még kombinációk sem merültek fel.

Országos akció útján segítik az egri földrendés károsultjait. Budapestről jelentik: Az egri földrendés károsultjainak segélyezése érdekében bizottság alakult, mely országos akciót indít.

Az angol kód számlájára. Londonból jelentik: A nagy kód miatt Angliában tegnap és ma számos vasúti baleset történt, melyeknek során két személy meghalt, huszonegyen pedig megsebesült.

* A 9 órai kaland lesz be főszer jét esu

* Ma (Róza) * Ar tájra büffé

* Ope a vár lészeti ta, ren sz., Sta vérek

* Aha mindo brozia Vinga

* Vill nyosabb bus vill vetés di

Szive érdemi gadira levő cuk a nagy tájara b

de

nyitottu lesz a me inknek.

Az Au éveken a és Stoll cioraszg sebb cuk nyei a gitik.

Tiszte és körny kényszer megsterkin

Abbar kiváló m propag

gyarunk közönség sát, vagy

Magya a fel

— Budapes

Egy me demokra

Szántó M zsef főher

asszonyt

és a kap

tott. A bu

tető taná

tó büntü

gatás vét

ra ítélte,

megsértés

tette. A tá

tározatát,

jai nem é

ges bünte

és vádlott

A kiadó

A szerk

* A Komedióban 12. és 13-án 7 és 9 órai kezdettel Lola Montez (Egy kalandornő története, 6 felvonásban) lesz bemutatva Ellen Richterrel a főszerepben. A darab pikáns meséjét csak 16 éven felüliek élvezhetik.

* Ma klasszikus est a Vojvodina (Róza) kávéházban.

* „Ambrozia” gyártmányok a „Tartárjárás” előadása alatt a színházi büffében állandóan kaphatók.

* Operateur dr. Djura Dekanij, a vármegyei kórház főorvosa, szülészeti és női gyógyászati specialista, rendel Aleksandrova utca 618. sz., Stageschmidt-ház, Benó Testvérek felett.

* Ahány ember, annyi izlés. Mégis mindenkinek nagyon izlik az Ambrozia gyártmányu „Bonbon á la Vinga” esemege.

* Villamosberendezéseket legjutányosabban készít és átszerel a Globus villamossági vállalat. Költségvetés díjtalan.

Ertesítés.

Szíves tudomására hozzuk a nagyérdemű közönségnek, hogy a Brigadira Risztitya (Aradáci) utcában levő cukorkagyárunk utcai frontján a nagyvárosi cukorkaüzletek mintájára berendezett

detail cukorkaüzletet

nyitottunk, mely állandó kiállítású és a modern és finom készítményeknek.

Az Ambrozia-gyár mestere hosszú éveken át működött a bécsi Heller és Stollwerk gyárakban, majd Franciaország és Oroszország legháresebb cukorkagyáraiban. Készítményei a legkényesebb izlést is kielégítik.

Tisztelettel meghívjuk Becskerek és környékének közönségét, vételkényszer nélkül, detail üzletünk megtekintésére.

Abban a meggyőződésben, hogy a kiváló minőség és az olcsó árak propagandája meg fogják szerzni gyárunk készítményeinek a nagyközönség megérdemelt méltánylását, vagyunk kiváló tisztelettel

Ambrozia cukorkagyár.

Magyarországon megszünt a felségértés büntetése.

— Budapesti tudósítónk telefonjelentése. —

Budapest, febr. 11.

Egy még régebben tartott szociáldemokrata pártvacsera alkalmával Szántó Mihály magántisztviselő, József főherceget és Augustza hercegeasszonyt sértő kifejezésekkel illette és a kapitalista osztály ellen igazgató. A budapesti törvényszék büntető tanácsa ma foglalkozott Szántó bűnjegyével és osztály elleni igazgató vétségéért három havi fogházra ítélte, a főherceg és hercegeasszony megsértése ügyében pedig felmentette. A tanács azzal indokolta határozatát, hogy a királyi család tagjai nem élveznek ma már különleges büntetőjogi védelmet. Az ügyész és vádlott fellebbezett.

A kiadóhivatali telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

Jogi fórumot szervez a népszövetség a kisebbségek vitás ügyeinek rendezésére.

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

Genf, febr. 11.

A népszövetségi unió kisebbségi bizottsága ma a nemzeti kisebbségek, különösen azonban a magyarok helyzetével foglalkozott. A magyarországi kiküldött javaslatát tárgyalta meg, melyben azt indítványozta, hogy mindegyik állam kisebbsége külön delegátussal képviseltesse magát a kisebbségi bizottság ülésein, aki előadhassa az esetleges panaszokat.

A javaslat nyomán keletkezett vitában elsőnek Johara román delegátus szólalt fel, aki ellenezte a tervezet elfogadását. Véleménye szerint Európa biztonságát veszélyezteti, ha a kisebbségek jogorvoslásért közvetlenül a legnagyobb fórumhoz folyamodnak, ami könnyen előidézheti azt, hogy az állampolgári kötelességek teljesítését is háttérbe szorítják, a magas helyről jövő védelem tudatában. Hasonlóképpen ellene volt a javaslatnak Görögország kiküldötte is, ahol tudvalevőleg nagy számban élnek szerb nemzetiségűek.

A javaslat visszautasítása után Lukács György, a magyarországi kiküldött előterjesztette memorandumát a kisebbségi jogok védelmének kiegészítéséről. Az emlékirat említést tesz a Csehország keleti részén lakó polgárok helyzetéről, akik a prágai törvényszék elvi jelentőségű határozata szerint sem magyar, sem cseh állampolgároknak nem tekintendők, mivel Csehországhoz csak bizonyos határidőre csatlakoztak azáltal a feltétellel, hogy később döntsenek a további hovátartozásukáguk felett.

A kisebbségi bizottság ez ügyben úgy határozott, hogy a kérdés áttanulmányozásával Lukács Györgyöt és Bradec cseh delegátust bizza meg, akik munkájukról jelentést tesznek a népszövetségi unió teljes ülésének.

Elfogadták Lukácsnak még azt a javaslatát, hogy a vitás kérdések eldöntésére jogi fórumot szervezzenek, amely elvi jelentőségű határozatokat hozzon a fentiekhez hasonló ügyekben és szükség esetén értelmezze, magyarázza a békeszerződésnek a kisebbségekre vonatkozó részét.

Miután az ülés szükségesnek látta a bizottság mielőbbi megalakulását, a részletes terv kidolgozására albizottságot küldött ki.

Vasárnap pótválasztás lesz Szrpszkiitebejen.

A német-párt petícióval élt a heufeldi választások miatt.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskerek, febr. 12.

A Bácság választási eredményét és a szavazások lefolyásáról felvett jegyzőkönyveket, valamint a beérkezett panaszokat tudvalevőleg a választási főbizottságok vizsgálják felül. A Bácságot tudvalevőleg két választási kerületre osztották, a becskerek-kikindai és a panesevő-beaerckvai kerületre, melyeknek választási főbizottsága Kikindán, illetve Panesevón székel. A két bácsági főbizottság hétfőn ült össze Kikindán, illetőleg Panesevón, hogy a beérkezett jelentések alapján megállapítsa a választások eredményét és kiállítsa a megválasztott képviselők mandátumlevelét. A két bizottság azóta kisebb megszakításokkal folytatja munkáját. Átveszi a választási helyiségektől a szavazások lefolyásáról felvett jegyzőkönyveket, megvizsgálja, hogy a szavazások rendben és akadálytalanul folytak-e le és amennyiben ellenük panaszt nem nyújtottak be, megállapítja a szavazások hiteles eredményét.

Tegnap foglalkozott a kikindai főbizottság a becskerek-i járás több választóhelyiségének adataival és munkája során eljutott Szrpszkiitebejen község választóhelyiségéhez, ahol dr. Rajity Tosa szrpszkiitebeji ügyvédjelölt, a most megválasztott radikális-párti képviselő volt a választási bizottság elnöke. Rajity dr. előadta a bizottság előtt, hogy a választások lefolyásáról készült jegyzőkönyv elveszett és így nincs módjában azt előterjeszteni.

A főbizottság hosszabb tanácskozás után elhatározta, hogy a jegyzőkönyv hiánya miatt megsemmisíti

a szrpszkiitebeji választást és február 15-re, vagyis vasárnapra pótválasztást rendel el. A választásra a közigazgatási hatóságok máris megtették a szükséges előkészületeket, értesítették a határozatról a választójogosult polgárságot is, hogy vasárnap reggel hét órától újra az urnák elé járulhat.

Neuner Vilmos, akit a felsőbácsági német-párti programmal újra megválasztottak képviselőnek, tegnap érkezett vissza Kikindáról és a heufeldi választások ellen beadott panasz ügyében, melyről már megemlékezett a „Torontál”, a következőket mondta munkatársunknak:

A német-párt vezetőségének tudomására jutott, hogy a német szavazók egy részét Heufelden megakadályozták a szavazásban. Ezt különben a szavazatok számából is következtetni, a népes Heufeld és a hozzátartozó Maszort ugyanis feltétlenül jóval több szavazatot adott volna, ha a választók kivétel nélkül megjelenhetnek az urnák előtt. A német-párt nemcsak ez ellen emelt kifogást, hanem azért is, mert az urnaőrök távollétében folytatták le a szavazást. A heufeldi választások ellen beadott petíció ügyében ma, vagy holnap dönt a kikindai választási főbizottság.

A Panesevón összeült állami bizottság értesülésünk szerint szerdán fejezte be munkáját. Működése során pontosan megállapította a szavazatok számát és leszögezte azt is, hogy melyik pártra hány szavazatot adtak le. E szerint a délbácsági választókerületben 61.746 polgár vett részt a választásokon és a horvát

köztársasági paraszt-pártra 493, a független demokrata-pártra 9967, a földműves-pártra 1096, a Davidovity demokrata-pártra 8308, a német-pártra 7184, a szerb-pártra 368, a szocialista-pártra 1986, a Disszidens szerb-pártra 1087 és a radikális-pártra 31.237 szavazatot adtak le. A voksok számaránya szerint a radikálisok öt, a független demokraták, a Davidovity-demokraták és a németek egy-egy mandátumhoz jutottak. A mandátumlevelet ugyancsak tegnap állították ki a képviselővé választott dr. Sztójadinovity Milán pénzügyminiszternek, Suvakovity Lázár tanárnak, dr. Haddia Koszta ügyvédnek, Grgin Dusan földbirtokosnak és Zsivkovity Negoszín ügyvédnek, akiket radikális-párti és dr. Boskovity Duda ügyvédnek, akit független demokrata, Mihajlovity Ljuba volt követnek, meghatalmazott miniszternek, akit Davidovity-demokrata és végül dr. Kraft István volt képviselőnek, akit német-párti programmal küldtek a parlamentbe, Kraft István dr. sombori mandátumát fogja megtartani és a délbácsági mandátumáról Bartmann Simon javára le fog mondani.

TÖZSDE

Február 11.

Beograd. (Zárlat.) London 290-50, Páris 325, Milánó 251-75, Newyork 60-90, Genf 1173-60, Prága 179-20, Szaloniki 102, Bécs 0858, Budapest 0849, Bukarest 31-25, Berlin 14-50.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 123-50, Budapest 72, Newyork 518-75, Milánó 2147-50, Prága 1531-25, Wien 73, Varsó 100, Szófia 377-50, Bukarest 267-50, Beograd 859, London 2477-50, Páris 2770.

Budapest. (Zárlat.) Szokol 2110-2130, Dinár 1164-1186, Lei 370-372.

Nyílttér

Ezen rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Értesítés.

Értesítjük tisztelt üzletbarátainkat, vevőinket, hogy az S. Ad. Engl cégből békés uton kiváltunk és

VIKTORIA

cég alatt Szubotica, Zrinjszki trg 2. sz. a. varrógép, kerékpár, gramofon, gramofonlemez és azok alkatrészei nagykereskedést létesítettünk.

Igen tisztelt vevőink (ismerőseink) támogatását továbbra is kérjük és vagyunk kiváló tisztelettel

Horváth István és neje Engel Mariska tulajdonosok. 291

Elárulás csak viszonteladókknak.

Krumenacker István

nyug. vasúti főfelügyelő vállalt fuvarlevél felülvizsgálatát és vasúti szállításból eredő mindennemű visszkereseteket (hiányok, sérülések és határidő túllépések).

Vel. Becskerek, Etvošova u. 5.

A Komedióban

osütörtökön és pénteken 7 és 9 órakor



Jegyek elővételben kizárólag a mozi nappali pénztáránál.

LOLA MONTEZA király kedvese, 6 felvonásban
Ellen Richterrel.**Beocsini portlandcement és darabos mész**

állandóan raktáron

Özv. Guttman Jakabné és Fiaival.

Vagonnál meszet közvetlen az égetőből olcsón szállítunk és beocsini portlandot igen olcsón, érkező hajórakományunkból.

Ügyes fehérművarrónő

olcsón munkát vállal.

248
Vollmann Rezsóné,
Lenauova (Lónau) utca 21.**A dinár emelkedése folytán**

áruinkat: női-, férfi-, gyermekharisnyák, kötött-, szövött- és trikóárak, zsebkenedők, selyemsálak, kamáslik, selyemruhák, selyembizuk és az összes rövidűru cikkek mélyen leszállított, olcsó áron kaphatók

Klein Jenő Ierakata Lavoslav Trebity-nél
V. Becskerek, Alekszandrova (Fő) u. 12.

Német—magyar

GYORS- ÉS GÉPIRÓNÓ

mielőbbi belépésre kerestetik.

Domovinska Industrija Mlina D. D.
Velikibecskerek. 280**Olajos hordókat**

vesz minden mennyiségben

Renner Nándor, 281

Obala Princeze Jelene 6. Telefon 267.

A t. hölgyközönség figyelmébe!Szives tudomására hozom az igen tisztelt hölgyközönségnek, hogy legújabb tavaszi divatlapjaim már készítését a megérkeztek. Elvállalok **kosztümkök és kabátok** legizlésebb és legprecízebb kivitelben. Az esetleges javításokat vagy átalakításokat kérem már most előjegyeztetni, mert a szezonban — munkáshiány miatt — átalakításokat nem vállalhatok. **PFEIFFER MIHÁLY** angol női divatszabó Velikibecskerek, Kiváló tisztelettel Vojvode Putnika (Alkotmány) utca 7.Keresünk azonnali belépésre **szesz és pálinka szakmában teljesen jártas****utazót**

274

garancia képességgel

Ajánlatok beküldendőek:

Első velikibecskereki szeszgyár és finomító részvénytársaság, Velikibecskerek

Telefon sz.

151**Gyarak! — Kazántulajdonosok!**

Erkezett egy vagon különféle

Chamottetégla és Chamotteliszt

Özv. Guttman Jakabné és Fiai Velikibecskerek.

12.000 dinárt

takarít meg évente

mindenki

mert

kaphat 287elsőrendű marhahúst 16—18 Din
" borjuhúst 26—28 "
" sertéshúst 26—28 "
" zsírt 28 "

Kolbászárak a legolcsóbb árban.

Ne hagyja magát félrevezetni!
Csak elsőrendű húst kap.**Győződjék meg személyesen!**
Vételkényszer nincs.**KERSCHNER IMRE** mészáros,
Miletityeva (Temesvári) utca 5. Buza-tér.**Írógépet**

legjutányosabban szerezhet be

Lederer Károly Írógépzűzletőben

Velikibecskerek, Zsitni trg 8

259 a városi mérleggel szemben.

Telefonszám 21. — Alapított 1846.**Pleitz****Fer. Pál**
Veliki Bečkerek, Obiliceva (Zápolya) u. 7. sz.**könyvnyomdája****Nyomatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.**